

**Összefonódás előzetes bejelentése**  
**(Ügyszám COMP/M.5944 – Osaka/UFG/Infrastructure Arzak/Saggas)**  
**(EGT-vonatkozású szöveg)**  
(2010/C 203/04)

1. 2010. július 16-án a Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet <sup>(1)</sup> 4. cikke szerint bejelentést kapott az Osaka Gas Co Ltd-hez (a továbbiakban: Osaka, Japán) tartozó Osaka Gas UK Ltd által tervezett összefonódásról, amely szerint e vállalkozás részesedés vásárlása útján 40 %-os részesedést szerez az EK összefonódás-ellenőrzési rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja értelmében az Inicativas de Gas, S.L. (a továbbiakban: IG, Spanyolország) felett, valamint közvetett közös irányítást szerez az összefonódás-ellenőrzési rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja értelmében a Planta de Regasificación de Sagunto, SA (a továbbiakban: Saggas) felett. A Saggas-t irányító többi vállalkozás: a Rreef Pan-European Infrastructure Fund LP (a továbbiakban: Arzak/Rreef, Egyesült Királyság) irányítása alatt álló Infrastructure Arzak BV, melyeket végső soron a Deutsche Bank (Németország) irányít, valamint a Gas Natural SDG, SA (Spanyolország) és az ENI SpA (Olaszország) közös irányítása alatt álló Union Fenosa Gas, SA (a továbbiakban: UFG, Spanyolország).

2. Az érintett vállalkozások üzleti tevékenysége a következő:

- az Osaka esetében: vertikálisan integrált energiavállalat, amely többek közt a cseppfolyósított földgáz (LNG) kereskedelme és szállítása terén tevékenykedik,
- az Arzak/Rreef esetében: befektetési alap,
- az IG esetében: közbeiktatott vállalkozás, amely 50 %-os részesedéssel rendelkezik a Saggasban,
- az UFG esetében: vállalkozásoknak és magánszemélyeknek Spanyolországban gázt szolgáltató vállalkozás,
- a Saggas esetében: cseppfolyósított földgáz újragázosítása Sagunto kikötőjében Spanyolországban.

3. A Bizottság előzetes vizsgálatára alapozva megállapítja, hogy a bejelentett összefonódás az EK összefonódás-ellenőrzési rendelet hatálya alá tartozhat, a végleges döntés jogát azonban fenntartja.

4. A Bizottság felhívja az érdekelt harmadik feleket, hogy az ügylet kapcsán esetlegesen felmerülő észrevételeiket nyújtsák be a Bizottságnak.

Az észrevételeknek a közzétételt követő 10 napon belül kell a Bizottsághoz beérkezniük. Az észrevételeket a COMP/M.5944 – Osaka/UFG/Infrastructure Arzak/Saggas hivatkozási szám feltüntetése mellett lehet eljuttatni a Bizottsághoz faxon (+32 22964301), e-mailben a COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu címre, vagy postai úton a következő címre:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
J-70  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

---

<sup>(1)</sup> HL L 24., 2004.1.29., 1. o. (EK összefonódás-ellenőrzési rendelet).